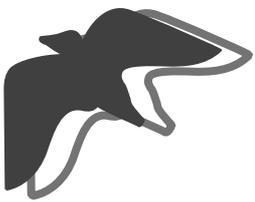

RISO Printer Driver

GUÍA DE INSTALACIÓN para Serie MZ9/MZ7/RZ9/RE5/ RZ3/RZ2/CZ

“RISO Printer Driver” versión en CD-ROM.
Para CD108B,CD110C,CD112D,CD105F
y posterior

The RISO logo, consisting of the word "RISO" in a stylized, bold, sans-serif font. The letters are interconnected, with the 'R' and 'I' sharing a vertical stroke, and the 'S' and 'O' sharing a vertical stroke.

Introducción

El RISO Printer Driver sólo se puede utilizar para impresoras RISO. Este procedimiento de instalación explica cómo instalar el controlador de impresora para Windows cuando la impresora RISO está conectada al ordenador.

- Para obtener las instrucciones de funcionamiento del controlador de impresora, Consulte “Guía del usuario del controlador de impresora RISO” en el CDROM proporcionado.
- Para instalar este controlador de impresora RISO en ordenadores que funcionen con CD106B,CD108C,CD110D,CD103F o versiones anteriores del controlador, consulte la “Guía del usuario del controlador de impresora RISO” suministrado aparte.
- Para instalar este controlador de impresora RISO en ordenadores que funcionen con CD107B, CD109C, CD111D, CD104F o versiones anteriores del controlador, consulte la “GUÍA DE INSTALACIÓN del controlador de impresora RISO (Ms5709-52)” suministrada aparte.
- Para instalar este controlador de impresora RISO en Mac OS, consulte la “Guía del usuario del controlador de impresora RISO” suministrado aparte.

El presente documento está destinado a ser utilizado por RISO, sus distribuidores autorizados y los compradores del equipo aquí descrito. Si bien se han desplegado todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información que se alberga en este documento es precisa, RISO, sus distribuidores autorizados y sus empleados no habrán de ser considerados responsables por ninguna imprecisión que este documento pudiera tener.

TODAS LAS ESPECIFICACIONES QUEDAN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIA NOTIFICACIÓN.

Las pantallas utilizadas en este manual están en proceso de desarrollo. Por ello, podrían ser distintas a las pantallas actuales.

La reproducción o copia total o parcial de este manual sin autorización queda expresamente prohibida.

Si bien se han desplegado todos los esfuerzos posibles para asegurar que el contenido de este manual carece de errores, le rogamos que tenga a bien ponerse en comunicación con nosotros si advirtiera alguno de ellos o si desea poner en conocimiento de la empresa algún otro aspecto pertinente.

Derechos de Autor © 2014 RISO KAGAKU CORPORATION, JAPÓN

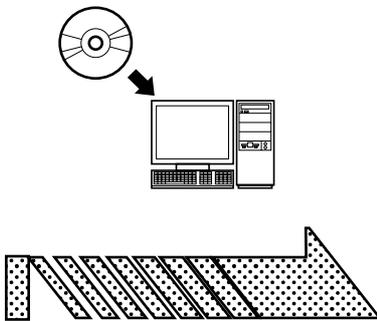
- Windows y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en esta guía son marcas comerciales (registradas) de las empresas respectivas.
- Las pantallas y contenidos de este manual pueden ser distintos del producto real.
- Las pantallas y mensajes que aparecen en el procedimiento podrían ser diferentes en función del tipo de impresora, el equipamiento de opción, la clase de ordenador, las aplicaciones, etc.

Procedimiento previo a la impresión

Antes de utilizar por primera vez la impresora, realice el procedimiento de instalación que se describe a continuación.

Tras la instalación, siga el procedimiento básico de funcionamiento. A continuación, podrá imprimir los datos de documento.

Instalación (si la impresora se utiliza por primera vez)

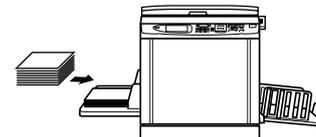


Instalación del controlador de impresora

Instale el RISO Printer Driver en el ordenador.

➔ [página 7](#)

- Según el método de conexión, es posible que deba conectar el ordenador a la impresora con antelación.



1. Preparación de la impresora

Prepare la impresora y coloque el papel de impresión correspondiente para los datos originales que desee imprimir en la bandeja (múltiple) estándar.

- Si desea información sobre el método de preparación de la impresora, consulte la guía del usuario de la impresora RISO.

Compatibilidad con sistemas operativos

Este controlador de impresora es compatible con los siguientes sistemas operativos:

Windows® 2000/Windows® XP (32 bits)/Windows Vista® (32 bits/64 bits)/

Windows® 7 (32 bits/64 bits)/Windows® 8 (32 bits/64 bits)*/

Windows® 8.1 (32 bits/64 bits)*

* Solamente compatible con aplicación de escritorio

Funcionamiento básico



2. Ajuste

Abra los datos originales que desea imprimir con el ordenador y configure los valores necesarios para realizar la impresión.

3. Impresión

Al indicar instrucciones de impresión por medio del cuadro de diálogo [Imprimir] en su ordenador, los datos se transmiten a la impresora.

4. Finalización de la impresión

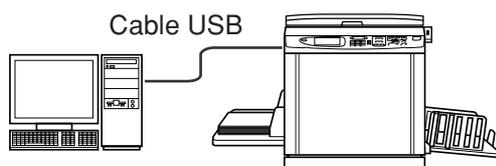
La impresora recibe los datos, crea el master y los imprime.

Métodos de conexión

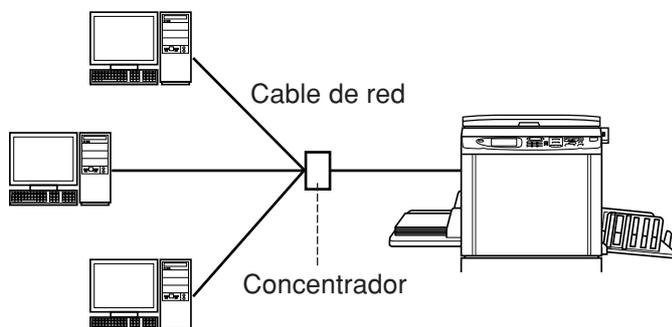
El procedimiento de instalación del controlador de impresora varía en función del método de conexión del ordenador a la impresora. Compruebe el método de conexión.

● Conexión por medio de cable USB [Página 8](#)

Algunos modelos de la serie MZ7/RZ5/RZ3/RZ2/CZ no permiten la conexión de cable USB.



● Conexión por medio de otros cables [Página 24](#)



Contenido

Introducción	1
Procedimiento previo a la impresión	2
Métodos de conexión	4
Contenido	5

Procedimientos iniciales

■ Conexión por medio de cable USB	8
Instalación del controlador de impresora	8
Creación de un puerto USB	22
Asociación de dispositivos USB	23
■ Conexión por medio de otros cables	24
Conexión al PC	24
Instalación del controlador de impresora	25

Desinstale el controlador de la impresora

■ Desinstale el controlador de la impresora	38
--	-----------

Instalación/desinstalación manual el controlador de la impresora

Para Windows 2000 / Windows XP

■ Instalación manual	42
Conexión por medio de cable USB	42
Conexión por medio de otros cables	43
■ Desinstalación manual	44

Para Windows Vista

■ Instalación manual	45
Conexión por medio de cable USB	45
Conexión por medio de otros cables	47
■ Desinstalación manual	48

Para Windows 7

■ Instalación manual	49
Conexión por medio de cable USB	49
Conexión por medio de otros cables	51
■ Desinstalación manual	52

Para Windows 8/Windows 8.1

■ Instalación manual	53
Conexión por medio de cable USB	53
Conexión por medio de otros cables	55
■ Desinstalación manual	56

Procedimientos iniciales

Aquí se describe el método para instalar el controlador de impresora mediante el instalador.

- Si realiza la conexión del ordenador a la impresora por medio del cable USB, lea “Conexión por medio de cable USB” (consulte [Página 8](#)).
- Si realiza la conexión del ordenador a la impresora por medio de un cable de impresora o un cable de red, lea “Conexión por medio de otros cables” (consulte [Página 24](#)).
- Para instalar este controlador de impresora RISO en Mac OS, consulte la “Guía del usuario del controlador de impresora RISO” suministrado aparte.

■ Conexión por medio de cable USB 8

Instalación del controlador de impresora ... 8

Creación de un puerto USB 22

Asociación de dispositivos USB 23

■ Conexión por medio de otros cables 24

Conexión al PC 24

Instalación del controlador
de impresora 25

■ Conexión por medio de cable USB

Instalación del controlador de impresora

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora para versiones de Windows con Plug&Play cuando el ordenador y la impresora RISO están conectados mediante cable USB.

¡IMPORTANTE!

- Algunos modelos de la serie MZ7/RZ5/RZ3/RZ2/CZ no permiten la conexión de cable USB.
- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.
- Utilice un cable USB de venta en comercios (Hi-Speed USB, 3 m o menos).

Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1
Para actualizar el controlador de la impresora, cambie las conexiones de cable o reinstale un controlador de impresora para la misma serie. Deberá eliminar el paquete del controlador. Antes de instalar uno nuevo, desinstale manualmente el controlador de impresora instalado. “Desinstalación manual” ([Página 52](#))

0

Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el ordenador y la impresora no están conectados mediante el cable USB.

¡IMPORTANTE!

En algún punto durante el procedimiento de instalación (paso 7/8) deberá conectar el cable USB y encender la impresora.

Para Windows Vista (64 bits)/Windows 7 (64 bits), cree con antelación un puerto USB ([Página 22](#)).

1

Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] del CD-ROM.

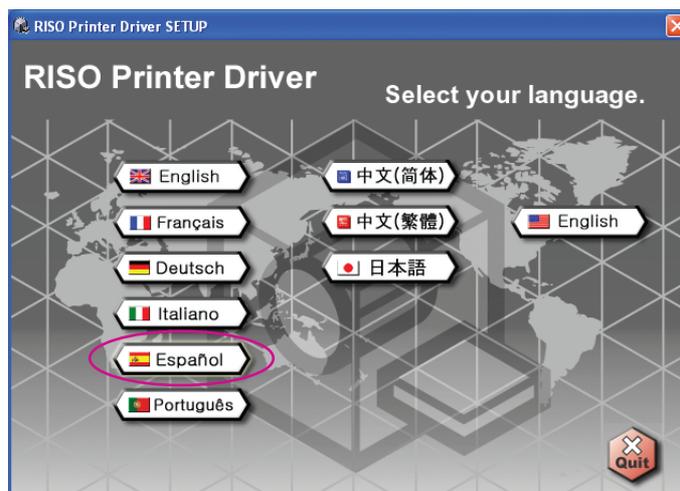
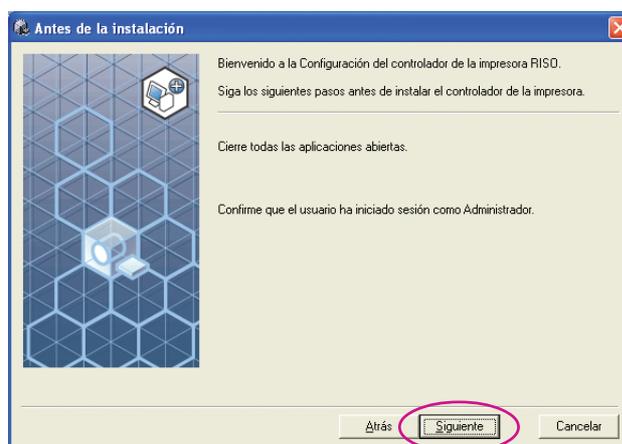
Para Windows 2000/Windows XP/Windows Vista (32 bits)/Windows 7 (32 bits)/Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 32-bit]

Para Windows Vista 64 bits)/Windows 7 (64 bits)/Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 64-bit]

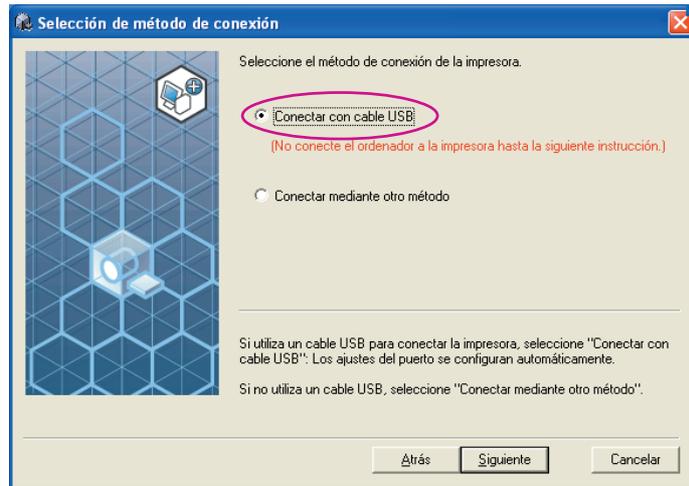
NOTA Si se abre el diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir] (para Windows Vista) o [Sí] (para Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

2**Haga clic en el botón de su idioma.****3****Haga clic en [Instalar].****4****Haga clic en [Siguiente].**

Para Windows Vista (64 bits) o Windows 7 (64 bits), vaya al Paso **18** (Pág.15).

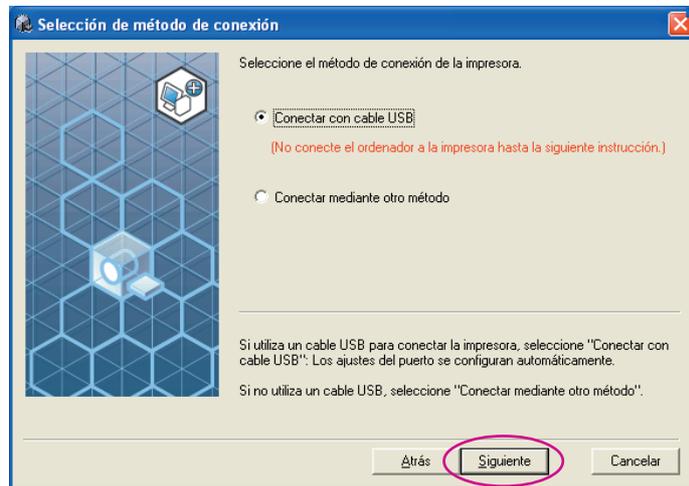
5

Seleccione [Conectar con cable USB].



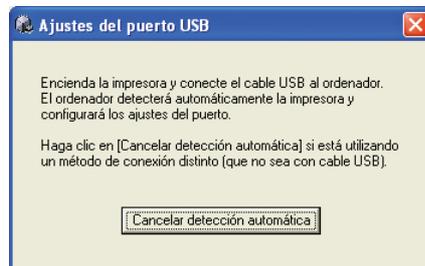
6

Haga clic en [Siguiente].



Para Windows 8/Windows 8.1, vaya al Paso 25 (Pág.18).

Se abre el cuadro de diálogo [Ajustes del puerto USB].



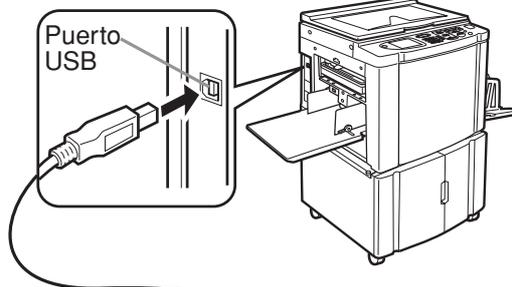
7

Encienda la impresora RISO.

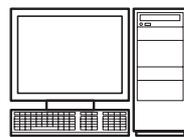
8

Conecte el ordenador a una impresora RISO mediante un cable USB (Hi-Speed USB, 3 m o menos).

① Al puerto USB de la impresora



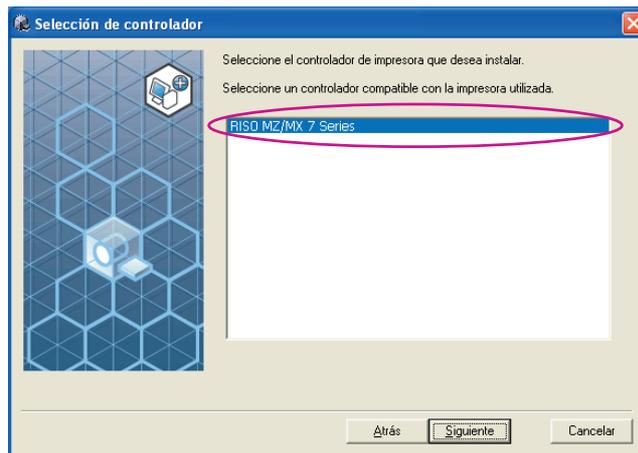
② Al puerto USB del ordenador



Cable USB : 3 m o menos

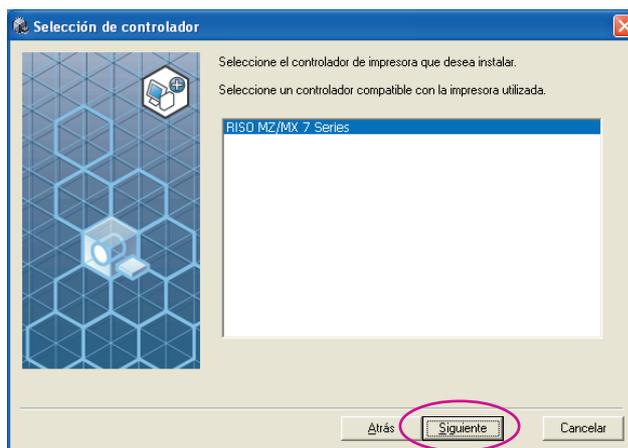
9

Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.

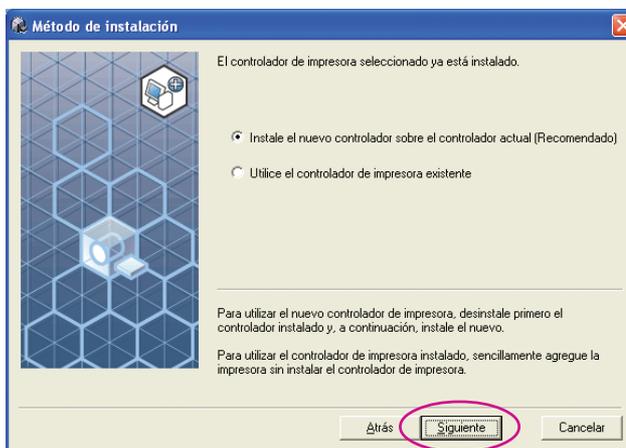


10

Haga clic en [Siguiente].



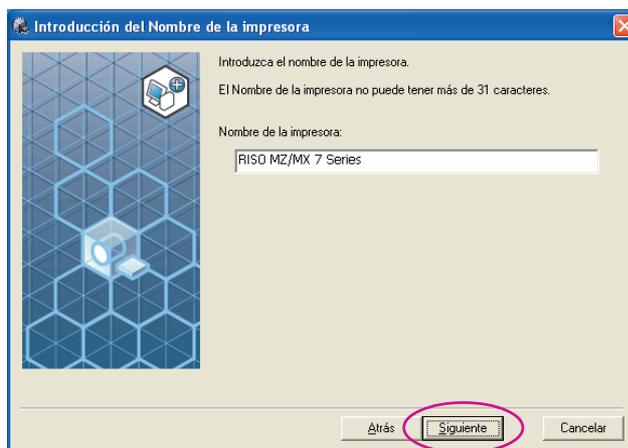
NOTA Si el controlador de impresora ya está instalado en Windows 2000/Windows XP, aparecerá el cuadro de diálogo [Método de instalación]. Haga clic en [Siguiente].



11

Haga clic en [Siguiente].

También puede cambiar el nombre de la impresora.

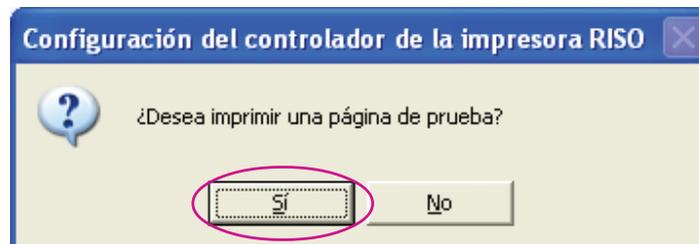
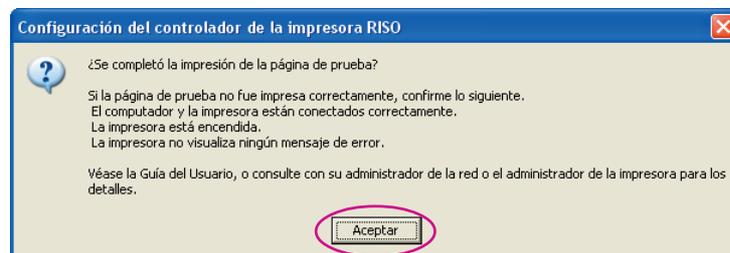


12**Haga clic en [Instalar].**

NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada] (para Windows 2000), [Prueba de aprobación del logotipo de Windows] (para Windows XP) o [Seguridad de Windows] (para Windows Vista/Windows 7), continúe con la instalación.

13**Cuando aparezca [¿Desea imprimir una página de prueba?], haga clic en [Sí].**

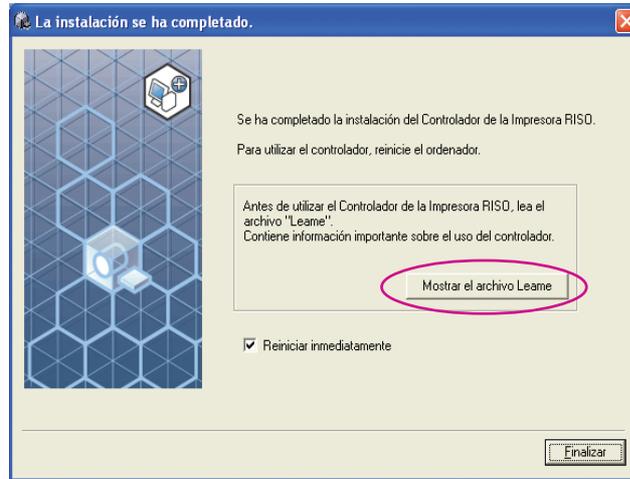
Coloque una hoja A4 en la impresora previamente.

NOTA Cargue el papel con el borde corto por delante.**14****Compruebe que la impresión de prueba se haya realizado correctamente y haga clic en [Aceptar].**

15

Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].

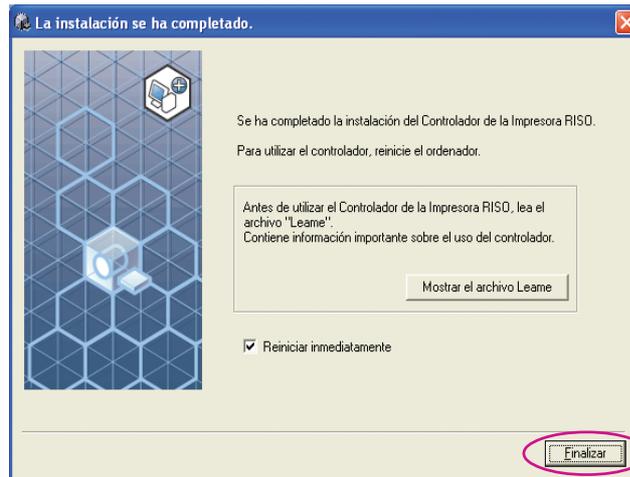
Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



16

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



NOTA Cuando se abra el [Asistente para hardware nuevo encontrado], haga clic en [Cancelar].

17

A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver] de la unidad de CD-ROM del ordenador.

¡IMPORTANTE!

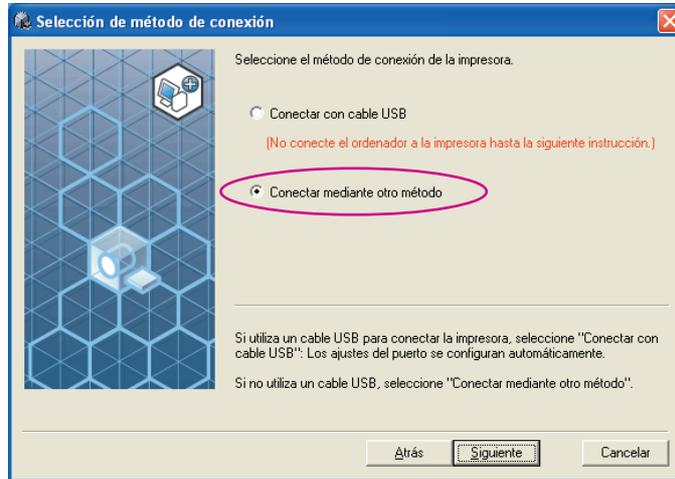
Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora.
Si está utilizando Windows Vista (64 bits)/Windows 7 (64 bits), asocie los dispositivos USB (Página 23) continuamente.

Para Windows Vista (64 bits) o Windows 7 (64 bits)

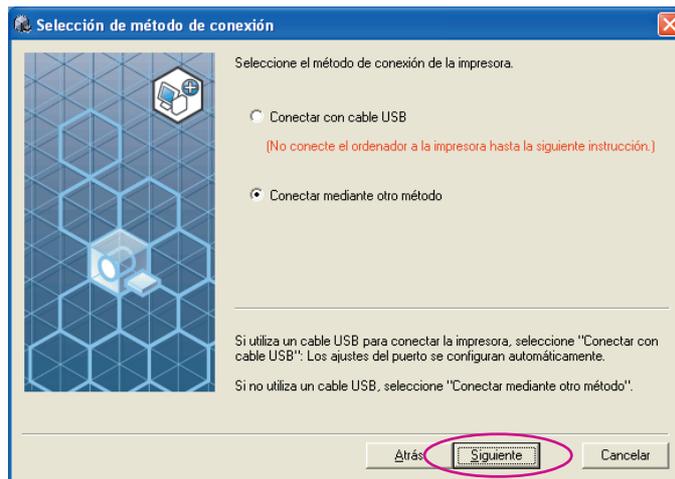
18

Seleccione [Conectar mediante otro método].



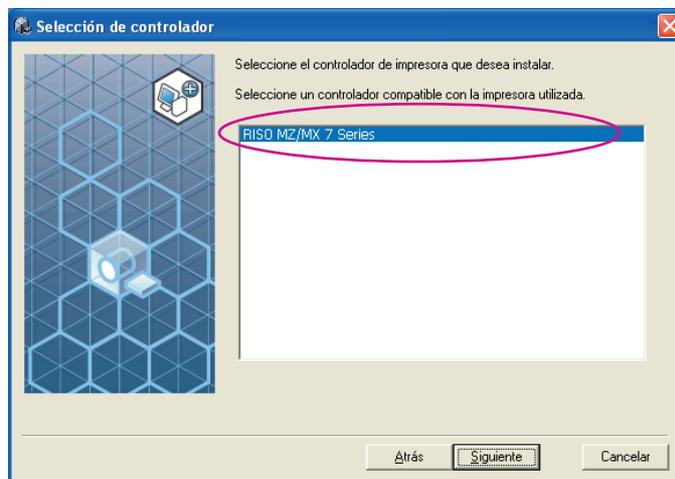
19

Haga clic en [Siguiente].



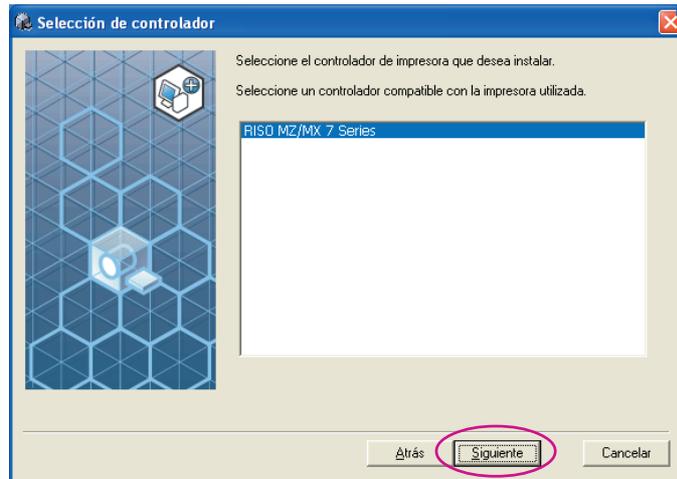
20

Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.

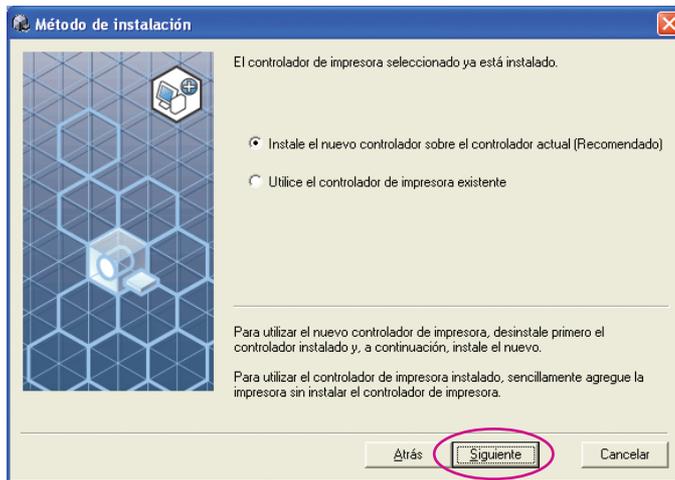


21

Haga clic en [Siguiente].



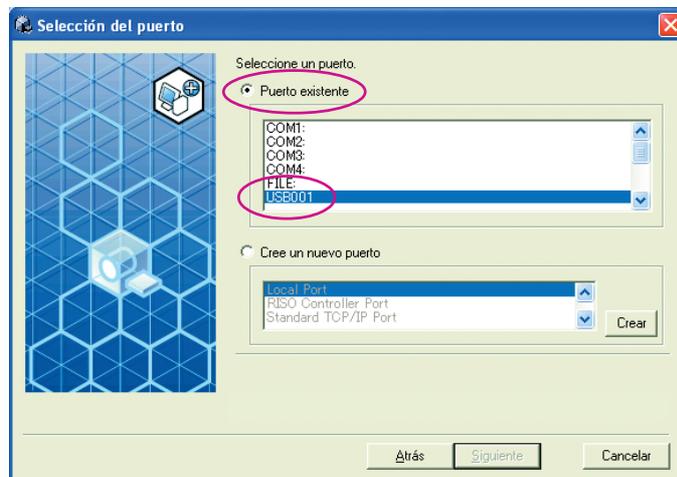
NOTA Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Método de instalación]. Haga clic en [Siguiente].

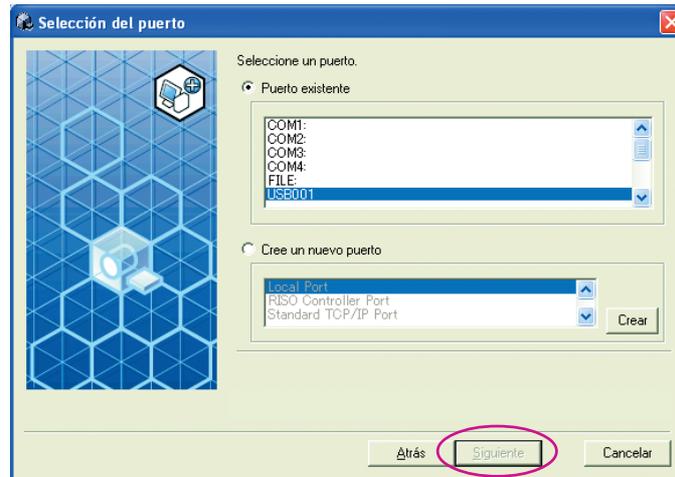


22

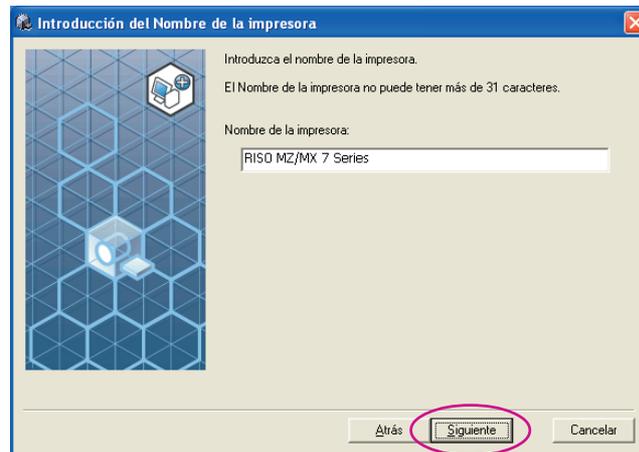
Seleccione el puerto USB.

Seleccione [Puerto existente] y, a continuación, [USB***].



23**Haga clic en [Siguiete].****24****Haga clic en [Siguiete].**

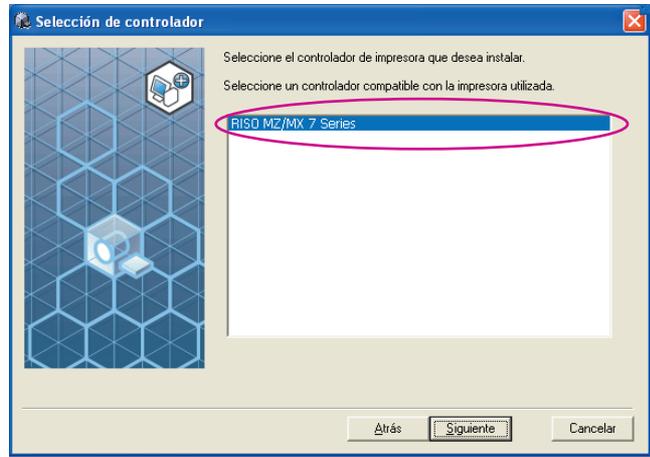
También puede cambiar el nombre de la impresora.

Vuelva al paso **12** (Página 13).

Para Windows 8/Windows 8.1

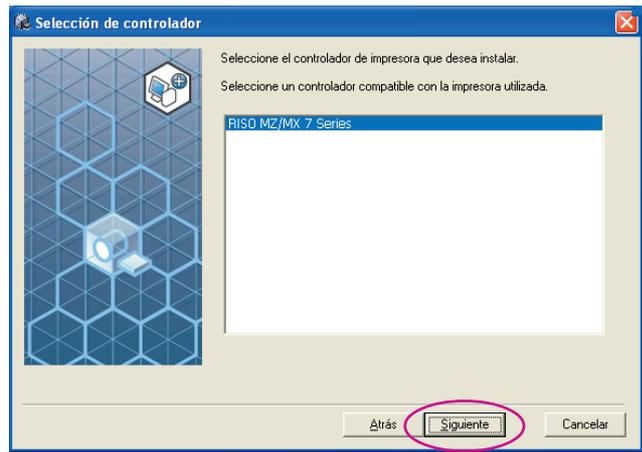
25

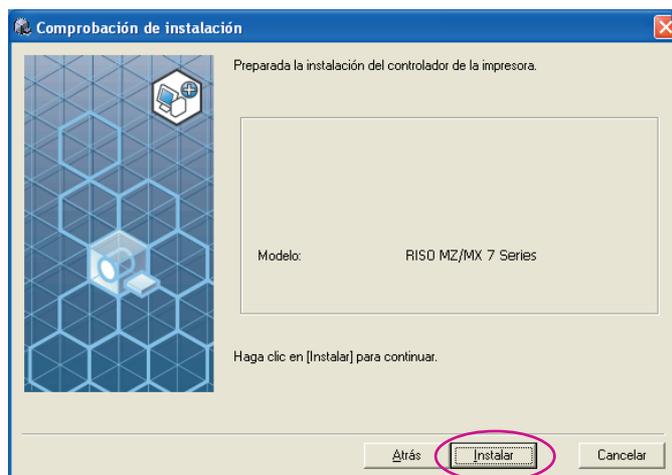
Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.



26

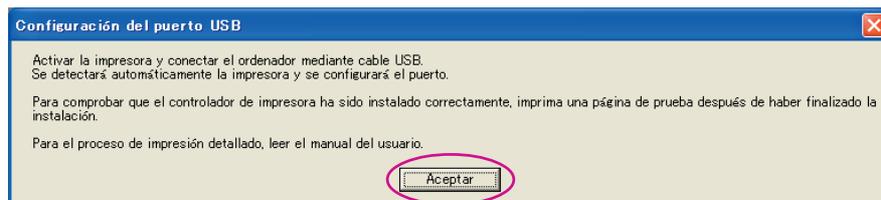
Haga clic en [Siguiente].



27**Haga clic en [Instalar].**

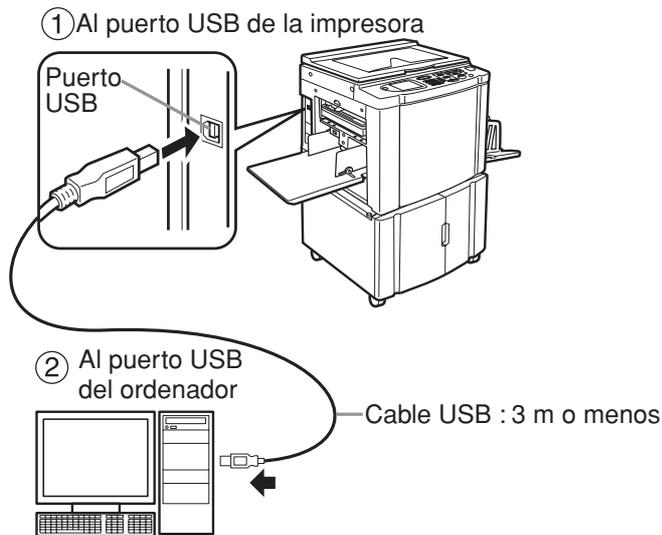
NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], continúe con la instalación.

Se abre el cuadro de diálogo [Configuración del puerto USB].

28**Haga clic en [Aceptar].****29****Encienda la impresora RISO.**

30

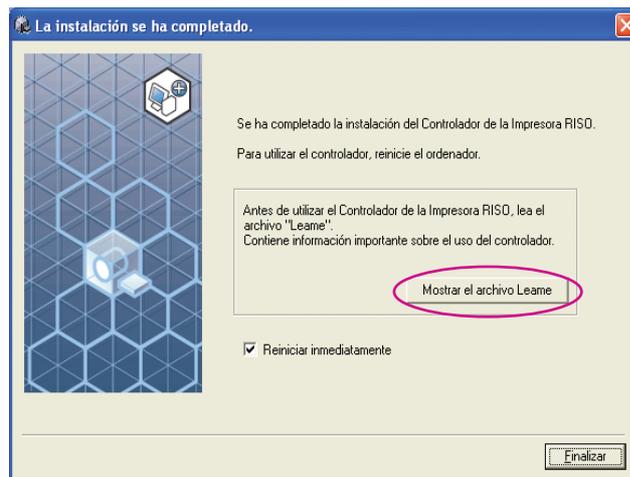
Conecte el ordenador a una impresora RISO mediante un cable USB (Hi-Speed USB, 3 m o menos).



31

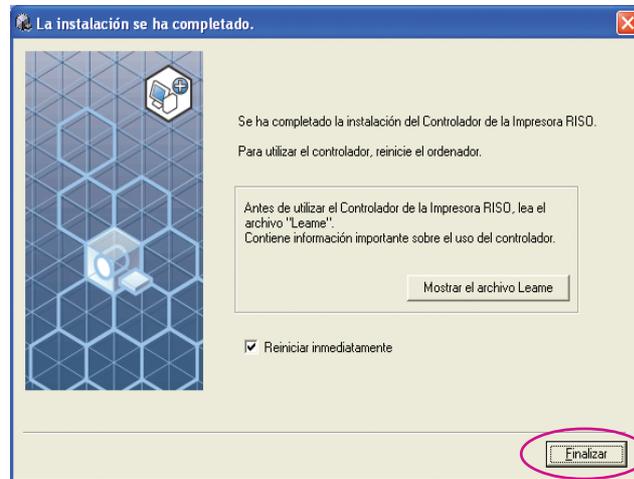
Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



32**Haga clic en [Finalizar].**

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].

**33****Abra la carpeta de impresión.**

Abra la pantalla “Aplicaciones” y haga clic en [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras].

34**Abra las propiedades de la impresora para la que instaló el controlador de impresora.**

Haga clic con el botón secundario de ratón en el icono de la impresora, y seleccione [Propiedades de impresora] en el menú mostrado.

35**Haga clic en [Imprimir página de prueba].****36****Cuando aparezca un mensaje, espere unos segundos y haga clic en [Cerrar].****37****A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver] de la unidad de CD-ROM del ordenador.****¡IMPORTANTE!**

Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora.

Creación de un puerto USB

Para instalar el controlador de impresora en Windows Vista (64 bits) o Windows 7 (64 bits) con el cable USB, será necesario crear un puerto USB y asociar dispositivos USB.

¡IMPORTANTE!

Cree un puerto USB antes de instalar el controlador de impresora.

1

Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.

2

Encienda el ordenador.

3

Conecte el cable USB al ordenador.

Un puerto USB se crea automáticamente. Compruebe el puerto USB en el Paso **4** y posteriores.

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de que aparezca el mensaje “El software controlador de dispositivo no se instaló con éxito”. Este mensaje aparece en el cuadro de diálogo para Windows Vista y en la bandeja de tareas de Windows 7.

NOTA Cuando se abra “Asistente para hardware nuevo encontrado” en Windows Vista, seleccione “Volveré a comprobar más adelante.”.

4

Abra [Propiedades del servidor de impresión].

Para Windows Vista:

- ① Haga clic en el icono [Inicio] - [Panel del control] - [Hardware y sonido] e [Impresoras] para abrir la carpeta [Impresoras].
- ② Haga clic con el botón secundario del ratón en un área en blanco de la carpeta para que se abra el menú y seleccione [Ejecutar como administrador] - [Propiedades del servidor] del menú.

Para Windows 7:

- ① Haga clic en el icono [Inicio] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] y [Dispositivos e impresoras] para abrir la carpeta [Dispositivos e impresoras].
- ② Haga clic en la impresora existente y en [Propiedades del servidor de impresión] de la parte superior de la ventana.

5

Haga clic en la pestaña [Puertos] y asegúrese de que el puerto [USB*] esté ubicado en [Puertos en este servidor].**

Anote el nombre de este puerto porque deberá utilizarse para instalar el controlador de impresora.

6

Desconecte el cable USB de su ordenador.

Asociación de dispositivos USB

¡IMPORTANTE!

Asocie el dispositivo USB después de instalar el controlador de impresora.

1

Conecte la impresora y su ordenador con un cable USB.

El dispositivo USB se asociará automáticamente con su ordenador. Compruebe el resultado de la asociación del dispositivo USB en el Paso **2** y posteriores.

2

Active el [Administrador de dispositivos].

Haga clic en el icono [Inicio] - [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Administrador de dispositivos].

3

Haga clic en [Ver] del menú y coloque una marca en la casilla de verificación [Mostrar dispositivos ocultos].

4

Haga clic en [Impresoras] de la lista y compruebe que la impresora recientemente instalada esté registrada.

5

Abra [Dispositivos e impresoras] compruebe que la impresora recientemente instalada esté registrada.

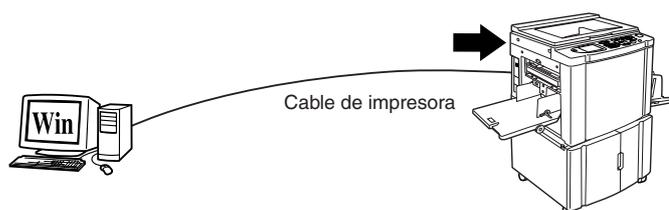
■ Conexión por medio de otros cables

Conexión al PC

■ Si se realiza la conexión por medio de un cable de impresora

¡IMPORTANTE!

- Algunos modelos de la serie MZ7/RZ9 no permiten la conexión de cable de impresora.
- Utilice un cable IEEE1284 como cable de impresora.



Puerto de impresora de la impresora RISO

■ Si se realiza la conexión por medio de un cable de red

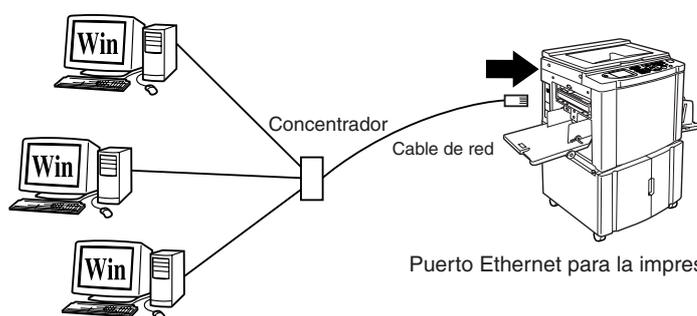
La interfaz de red opcional "RISORINC-NET" es necesaria si se conecta la impresora RISO al ordenador por medio de un cable LAN y se utiliza como impresora de red.

Lea antes el manual "GUÍA DEL USUARIO DE RISORINC-NET" (en el CD-ROM de SOFTWARE RISORINC-NET) y, a continuación, conecte la impresora RISO a la red y realice los ajustes de la red de impresión, como por ejemplo la dirección IP.

Utilice un cable Ethernet de venta en comercios (10BASE-T o 100BASE-TX) adecuado para su red.

¡IMPORTANTE!

Utilice un cable Ethernet de categoría 5 o superior.



Puerto Ethernet para la impresora RISO

Instalación del controlador de impresora

En esta sección se describe cómo instalar el controlador de impresora RISO cuando el ordenador está conectado a la impresora RISO a través del cable de impresora o del cable de red.

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

1

Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] del CD-ROM.

Para Windows 2000/Windows XP/Windows Vista (32 bits)/Windows 7 (32 bits)/Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 32-bit]

Para Windows Vista 64 bits)/Windows 7 (64 bits)/Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 64-bit]

NOTA Si se abre el diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir] (para Windows Vista) o [Sí] (para Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

2

Haga clic en el botón de su idioma.



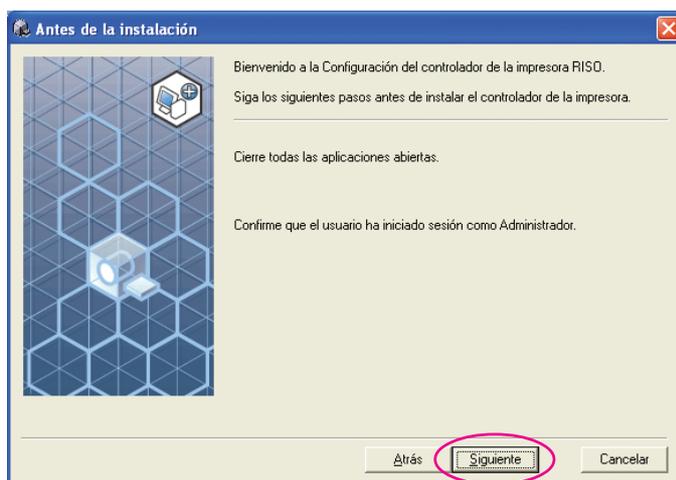
3

Haga clic en [Instalar].



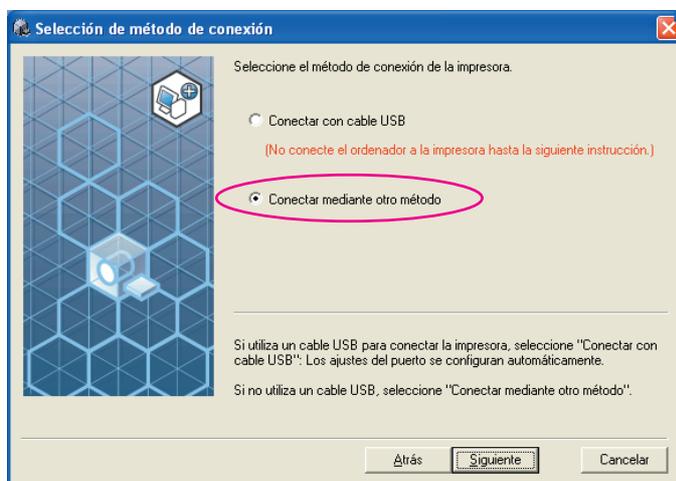
4

Haga clic en [Siguiente].



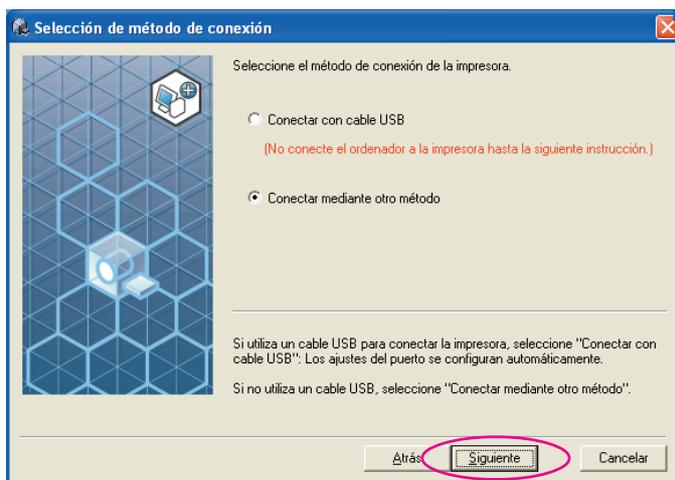
5

Seleccione [Conectar mediante otro método].



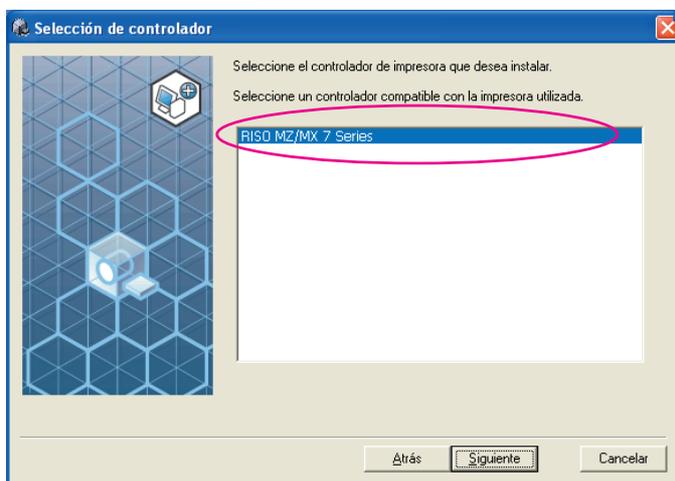
6

Haga clic en [Siguiente].



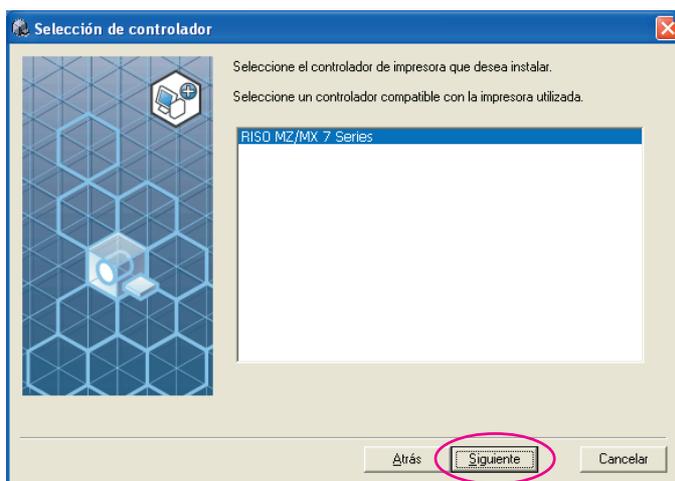
7

Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar.

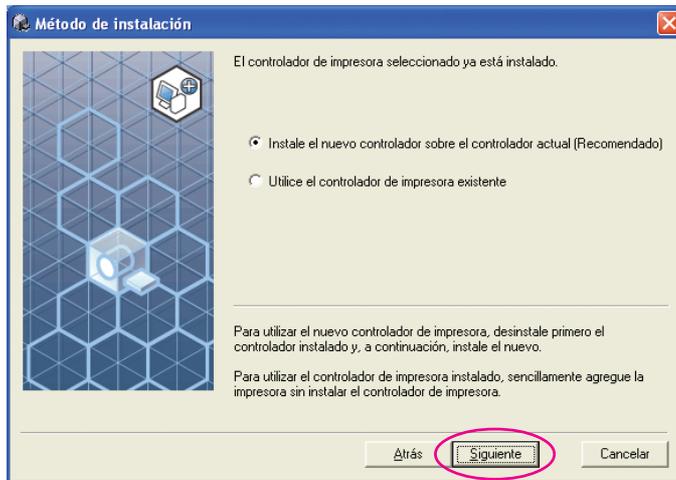


8

Haga clic en [Siguiente].



NOTA Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Método de instalación]. Haga clic en [Siguiente].

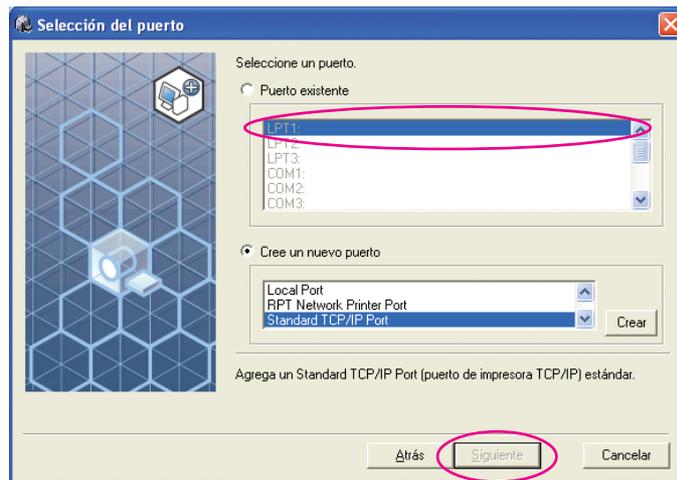


9

Seleccione el puerto.

En caso de realizar la conexión mediante un cable de impresora.

1) Seleccione [Puerto existente] y, a continuación, [LPT1].

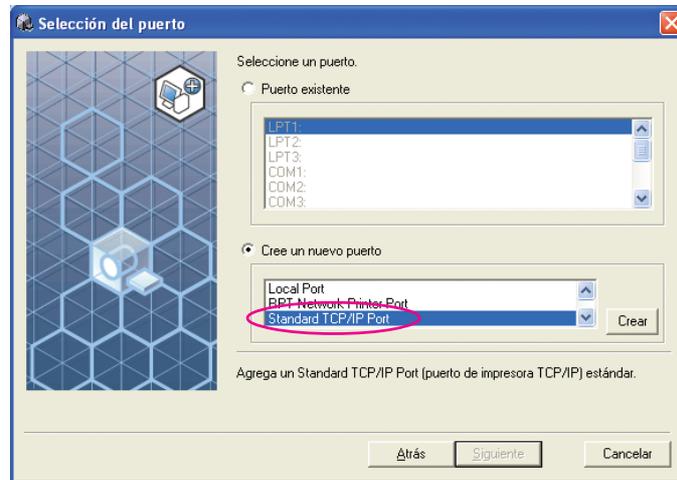


2) Haga clic en [Siguiente].

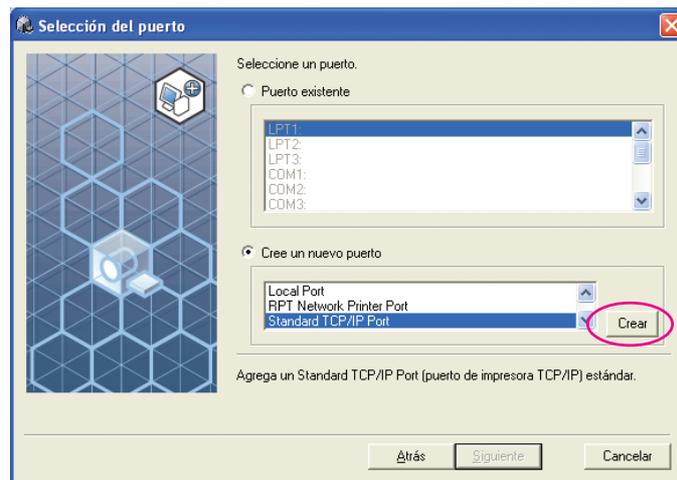
3) Diríjase a [Página 33](#) – **10**

En caso de realizar la conexión mediante un cable de red

- 1) Seleccione [Cree un nuevo puerto] y, a continuación, [Standard TCP/IP Port].



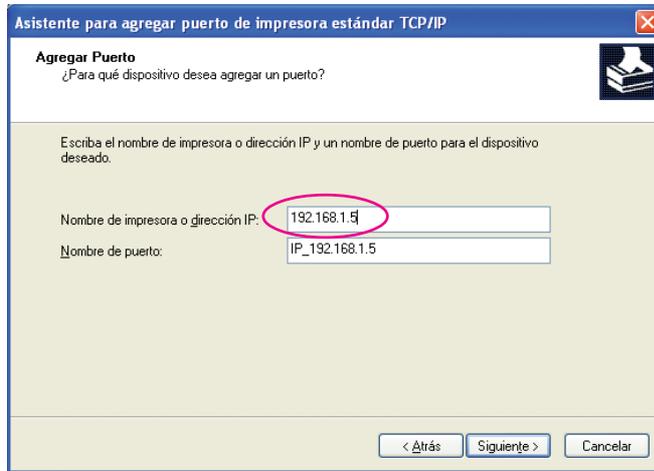
- 2) Haga clic en [Crear].
Se abre el cuadro de diálogo [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].



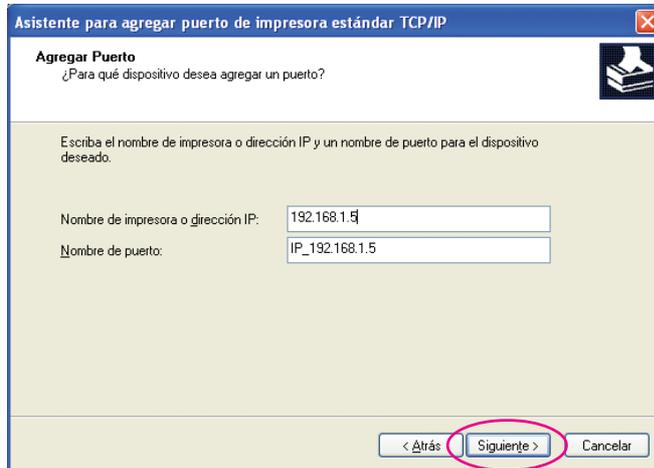
- 3) Haga clic en [Siguiente].



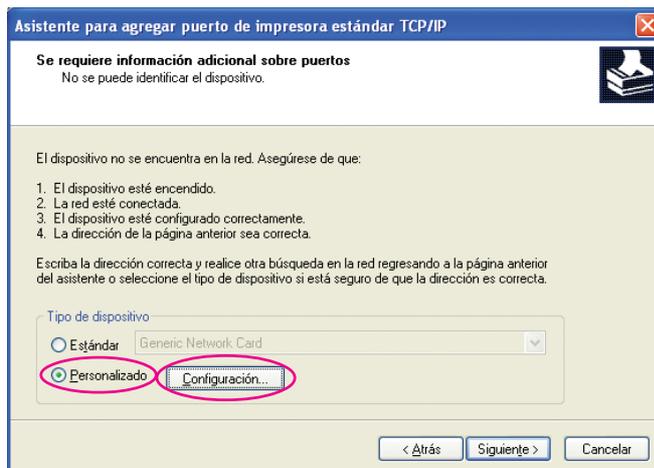
- 4) Introduzca la dirección IP de su impresora.
El nombre del puerto aparecerá automáticamente.



- 5) Haga clic en [Siguiente].



- 6) Seleccione [Personalizado] y haga clic en [Configuración].



- 7) Seleccione [LPR] en la sección [Protocolo], y escriba "lp" en el campo [Nombre de cola] y active la casilla [Cuenta de bytes LPR habilitada] de la sección Configuración LPR.

The screenshot shows a Windows dialog box titled "Configurar monitor de puertos TCP/IP estándar". It is divided into several sections:

- Configuración de puerto:** "Nombre del puerto:" is set to "IP 192.168.1.5".
- Nombre de impresora o dirección IP:** "Nombre de impresora o dirección IP:" is set to "192.168.1.5".
- Protocolo:** Radio buttons for "Sin formato" and "LPR". "LPR" is selected and circled in pink.
- Configuración original:** "Número de puerto:" is set to "515".
- Configuración LPR:** "Nombre de cola:" is set to "lp" and circled in pink. Below it, the checkbox "Cuenta de bytes LPR habilitada" is checked and circled in pink.
- Estado SNMP habilitado:** "Nombre de comunidad:" is set to "public" and "Índice de dispositivo SNMP:" is set to "1".

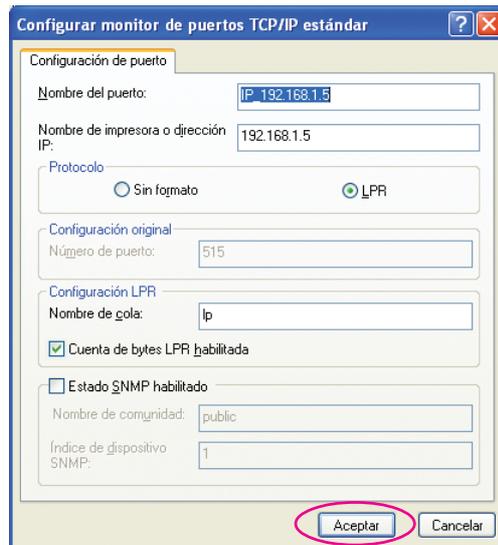
Buttons for "Aceptar" and "Cancelar" are at the bottom right.

¡IMPORTANTE!

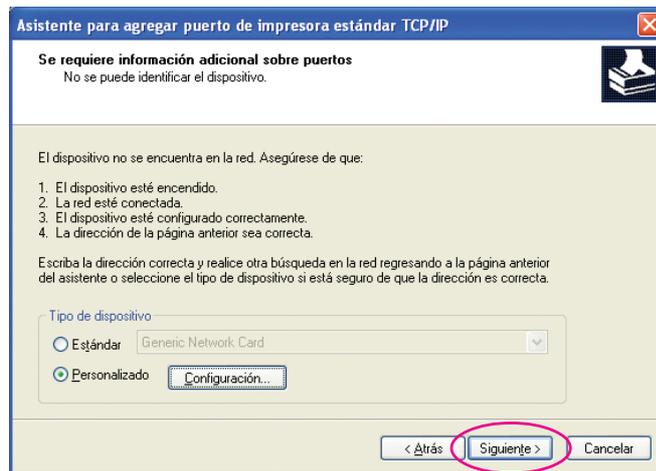
Si no se selecciona [Cuenta de bytes LPR habilitada], es posible que las imágenes no se impriman correctamente.

NOTA En este procedimiento de instalación se da por sentado que la impresora RISO está conectada a la red mediante la tarjeta de conexión de red dedicada RISORINC-NET (opcional). Si desea conectar a un servidor de impresoras comercial de la red, consulte el manual de instrucciones del fabricante. Una vez añadida la función LPR deberá reiniciar el ordenador. Antes de reiniciar, asegúrese de guardar los datos necesarios. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones o la Ayuda de Windows 2000/Windows XP/Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1.

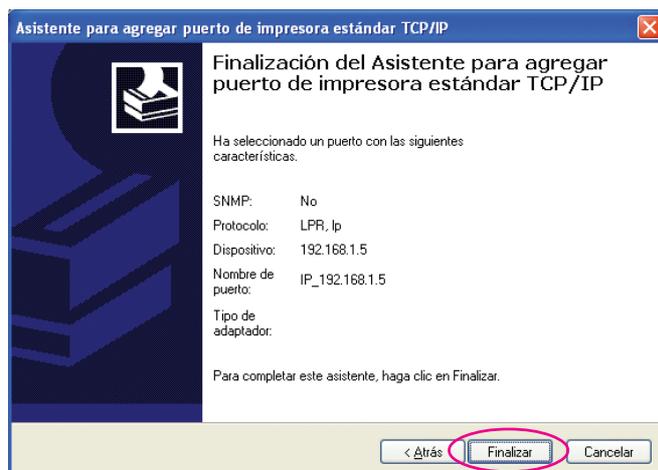
8) Haga clic en [Aceptar].



9) Haga clic en [Siguiente].



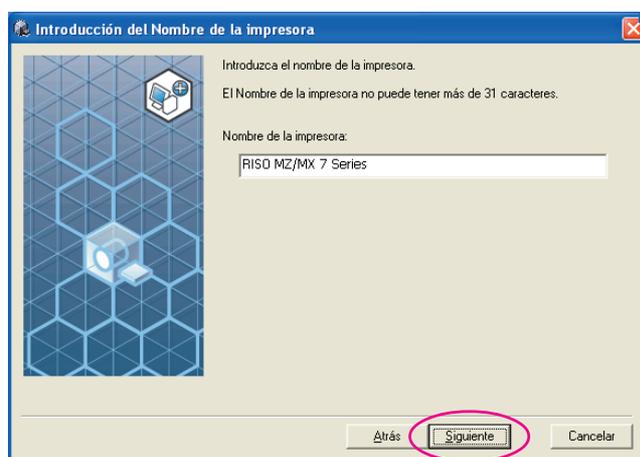
10) Haga clic en [Finalizar].



10

Haga clic en [Siguiente].

También puede cambiar el nombre de la impresora.



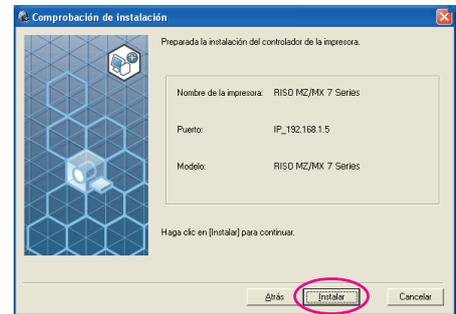
11

Haga clic en [Instalar].

En caso de realizar la conexión mediante un cable de impresora



En caso de realizar la conexión mediante un cable de red



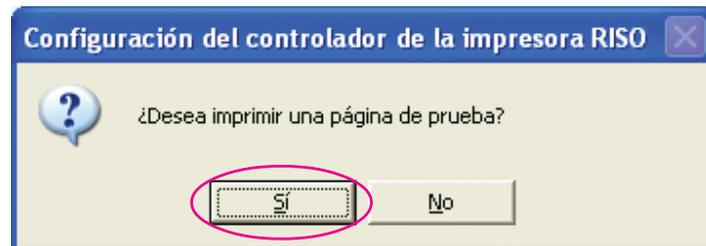
NOTA Si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada] (para Windows 2000), [Prueba de aprobación del logotipo de Windows] (para Windows XP) o [Seguridad de Windows] (para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1), continúe con la instalación.

12

Cuando aparezca [¿Desea imprimir una página de prueba?], haga clic en [Sí].

Coloque una hoja A4 en la impresora previamente.

NOTA Cargue el papel con el borde corto por delante.



13

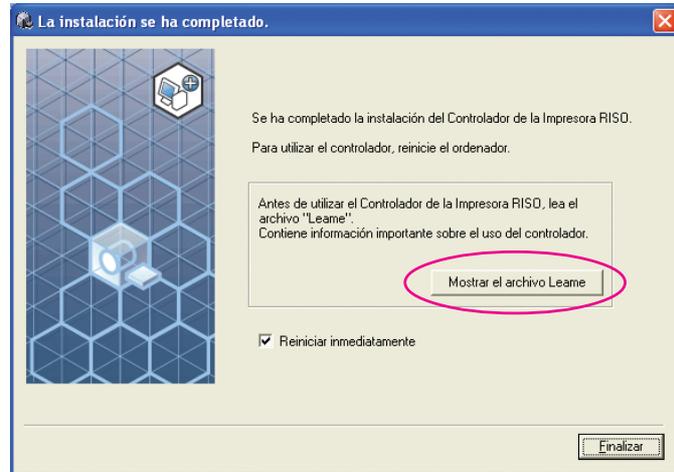
Compruebe que la impresión de prueba se haya realizado correctamente y haga clic en [Aceptar].



14

Haga clic en [Mostrar el archivo Leame].

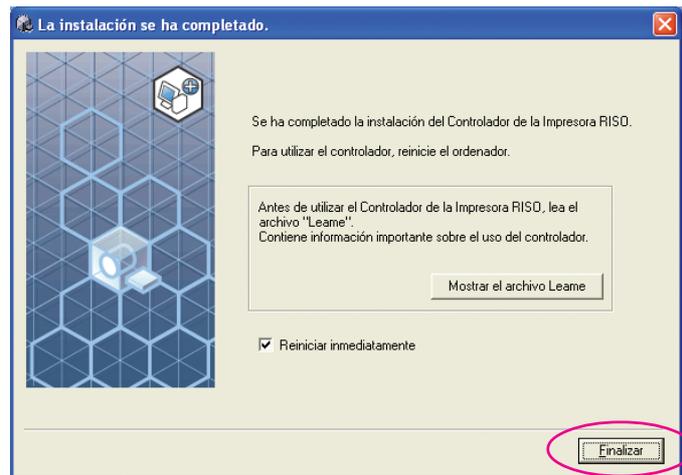
Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



15

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



16

A continuación extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver] de la unidad de CD-ROM del ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM.

Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el método para desinstalar el controlador de impresora mediante el desinstalador.

Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1
En caso de desinstalar mediante el desinstalador, el paquete del controlador no se puede eliminar. Si hace falta eliminar el paquete del controlador, en casos como la reinstalación del controlador de la impresora desinstale manualmente el controlador de la impresora.

■ **Desinstale el controlador de la impresora ... 38**

■ Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el procedimiento para desinstalar el controlador de la impresora. (Para obtener más detalles sobre la desinstalación manual, consulte la [Página 44.](#))

¡IMPORTANTE!

Para desinstalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).

1

Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en su ordenador.

Se ejecuta el instalador. Si el instalador no se ejecuta, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] del CD-ROM.

Para Windows 2000/Windows XP/Windows Vista (32 bits)/Windows 7 (32 bits)/Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 32-bit]

Para Windows Vista 64 bits)/Windows 7 (64 bits)/Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):

Carpeta (CD-ROM):[Windows 64-bit]

NOTA Si se abre el diálogo [Control de cuenta de usuario], haga clic en [Permitir] (para Windows Vista) o [Sí] (para Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

2

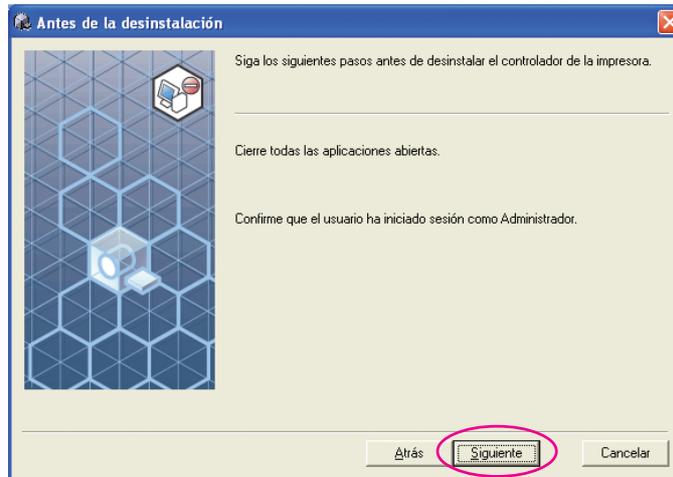
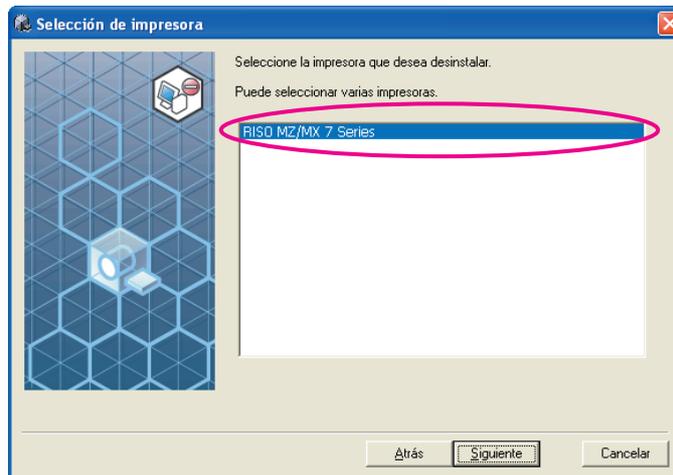
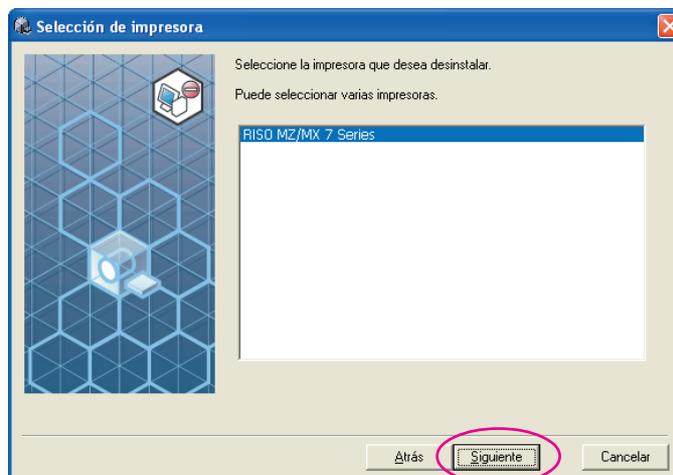
Haga clic en el botón de su idioma.



3

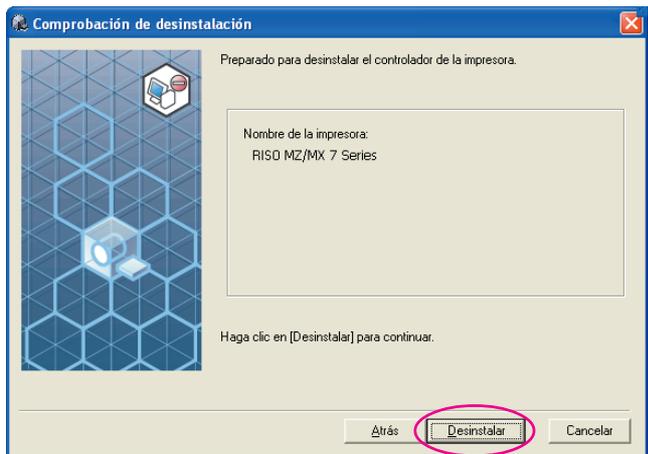
Haga clic en [Desinstalar].



4**Haga clic en [Siguiente].****5****Seleccione la impresora para la que hace falta desinstalar el controlador de la impresora.****6****Haga clic en [Siguiente].**

7

Haga clic en [Desinstalar].

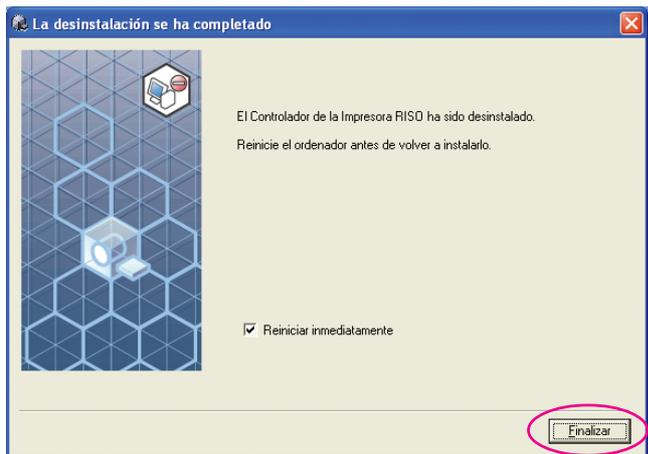


8

Haga clic en [Finalizar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador después de desinstalar el controlador de impresora.

Si marca la casilla [Reiniciar inmediatamente], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Finalizar].



9

Extraiga el CD-ROM [RISO Printer Driver] de su ordenador.

¡IMPORTANTE!

Mantenga a mano el CD-ROM extraído.

Instalación/desinstalación manual el controlador de la impresora

Aquí se describe el método para instalar/desinstalar el controlador de impresora sin usar el instalador/desinstalador.

Para Windows 2000 / Windows XP

- **Instalación manual** 42
 - Conexión por medio de cable USB 42
 - Conexión por medio de otros cables 43
- **Desinstalación manual** 44

Para Windows Vista

- **Instalación manual** 45
 - Conexión por medio de cable USB 45
 - Conexión por medio de otros cables 47
- **Desinstalación manual** 48

Para Windows 7

- **Instalación manual** 49
 - Conexión por medio de cable USB 49
 - Conexión por medio de otros cables 51
- **Desinstalación manual** 52

Para Windows 8/Windows 8.1

- **Instalación manual** 53
 - Conexión por medio de cable USB 53
 - Conexión por medio de otros cables 55
- **Desinstalación manual** 56

Para Windows 2000 / Windows XP

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).
- El controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

Conexión por medio de cable USB

1

Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.

2

Inicie su ordenador e inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en su ordenador.

3

Conecte el cable USB al ordenador.

4

Para instalar el controlador de impresora, siga las instrucciones de la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado].

- ① Seleccione [Instalar desde una lista o ubicación específica] y [No buscar. Seleccionaré el controlador para instalar.] y haga clic en [Siguiente]. (para Windows XP)
Seleccione [Mostrar una lista de los controladores conocidos de este dispositivo para poder elegir un controlador específico] y haga clic en [Siguiente]. (para Windows 2000)
- ② Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Spanish]-RISODRV.INF
- ③ Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- ④ Complete la ventana del asistente.

5

Reinicie el ordenador.

6

Abra la carpeta de impresora y abra las propiedades de la impresora para la que se ha instalado el controlador.

- 7** Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Detalles].
- 8** **Seleccione el procesador de impresión en la lista.**
 Para serie MZ9 R34X8FP
 Para serie MZ7 R34X8CP
 Para serie RZ9 R34X8BP
 Para serie RZ5/3/2, CZ R34X8DP
- 9** Seleccione [NT EMF 1.008] en la lista de tipos de datos predeterminados, y haga clic en [Aceptar].
- 10** Imprima la página de prueba.

Conexión por medio de otros cables

- 1** Inicio [Asistente para agregar impresora].
- 2** Seleccione [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].
- 3** **Seleccione el puerto.**
 En caso de utilizar un cable de impresora : Seleccione LPT1 en [Usar el puerto siguiente]
 En caso de utilizar un cable de red : seleccione [Crear nuevo puerto] y, a continuación, cree el puerto TCP/IP o el puerto LPR.
- 4** **Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.**
 (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Spanish]-RISODRV.INF
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 6** Imprimir la página de prueba
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Elimine la impresora para desinstalar de la carpeta de impresora.
- 2** Desde el menú de la carpeta de impresora, abra [Archivo] y, a continuación, [Propiedades de servidor].
- 3** En la pestaña [Controlador], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Eliminar].

Para Windows Vista

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- No es compatible con la función compartir impresora.

Conexión por medio de cable USB

- 1** Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.
- 2** Encienda el ordenador.
- 3** Conecte el cable USB al ordenador.
- 4** En la ventana [Nuevo hardware encontrado], seleccione [Localizar e instalar el software del controlador] y, a continuación, [No buscar en línea].
- 5** Seleccione [No tengo el disco. Mostrarme otras opciones.] y, a continuación, [Buscar el software del controlador en mi ordenador].
- 6** Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en su ordenador.
- 7** En la ventana [Examinar] seleccione el archivo .inf del controlador para instalar.
Para Windows Vista (32 bits): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
Para Windows Vista (64 bits): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 8** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 9** Reinicie el ordenador.

10

Abra la carpeta de impresora y abra las propiedades de la impresora para la que se ha instalado el controlador.

11

Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Detalles].

12

Seleccione el procesador de impresión en la lista.

En el caso de Windows Vista (32 bits):

Para serie MZ9 R34V8FP
Para serie MZ7 R34V8CP
Para serie RZ9 R34V8BP
Para serie RZ5/3/2, CZ.... R34V8DP

En el caso de Windows Vista (64 bits):

Para serie MZ9 R34V6FP
Para serie MZ7 R34V6CP
Para serie RZ9 R34V6BP
Para serie RZ5/3/2, CZ.... R34V6DP

13

Seleccione [NT EMF 1.008] en la lista de tipos de datos predeterminados, y haga clic en [Aceptar].

14

Imprima la página de prueba.

Conexión por medio de otros cables

- 1** Inicio [Asistente para agregar impresora].
- 2** Seleccione [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].
- 3** Seleccione el puerto.
En caso de utilizar un cable de impresora : Seleccione LPT1 en [Usar un puerto existente]
En caso de utilizar un cable de red : seleccione [Crear un nuevo puerto] y, a continuación, cree el puerto TCP/IP o el puerto LPR.
- 4** Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
Para Windows Vista (32 bits): (CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
Para Windows Vista (64 bits): (CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 6** Imprimir la página de prueba.
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Elimine la impresora para desinstalar de la carpeta de impresora.
- 2** Desde el menú que se abre al hacer clic con el botón secundario del ratón en el borde de la carpeta de impresora, seleccione [Ejecutar como administrador] y, a continuación, [Propiedades de servidor].
- 3** En la pestaña [Controlador], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Eliminar].
- 4** Cuando se abra el cuadro de diálogo [Eliminar controlador y paquete de controlador], seleccione [Eliminar controlador y paquete de controlador] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.

Para Windows 7

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- No es compatible con la función compartir impresora.

Conexión por medio de cable USB

- 1** Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.
- 2** Encienda el ordenador.
- 3** Conecte el cable USB al ordenador.
¡IMPORTANTE!
No siga con los siguientes pasos hasta que aparezca el mensaje [No se pudo instalar el software de controlador de dispositivo] en la bandeja de tareas.
- 4** Active el [Administrador de dispositivos].
Haga clic en el icono [Inicio] - [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Administrador de dispositivos].
- 5** Haga clic con el botón secundario del ratón en [Otros dispositivos]-[(Nombre de la impresora)] y luego haga clic en [Actualizar software de controlador] en el menú que aparece.
- 6** Haga clic en [Buscar software de controlador en el equipo].
- 7** Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en su ordenador.
- 8** Haga clic en [Examinar], seleccione la carpeta que se muestra y haga clic en [Aceptar].
Para Windows 7 (32 bits): (CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]
Para Windows 7 (64 bits): (CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 9** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].

10

Reinicie el ordenador.

11

Abra el [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, haga clic con el botón secundario del ratón en la impresora instalada y haga clic en [Propiedades de impresora] en el menú que aparece.

12

Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Detalles].

13

Seleccione el procesador de impresión en la lista.

En el caso de Windows 7 (32 bits):

Para serie MZ9 R34V8FP

Para serie MZ7 R34V8CP

Para serie RZ9 R34V8BP

Para serie RZ5/3/2, CZ R34V8DP

En el caso de Windows 7 (64 bits):

Para serie MZ9 R34V6FP

Para serie MZ7 R34V6CP

Para serie RZ9 R34V6BP

Para serie RZ5/3/2, CZ R34V6DP

14

Seleccione [NT EMF 1.008] en la lista de tipos de datos predeterminados, y haga clic en [Aceptar].

15

Imprima la página de prueba.

Conexión por medio de otros cables

- 1** Inicio [Agregar impresora].
- 2** Seleccione [Agregar impresora local] y haga clic en [Siguiente].
- 3** Seleccione el puerto.
En caso de utilizar un cable de impresora : Seleccione LPT1 en [Usar un puerto existente]
En caso de utilizar un cable de red : seleccione [Crear un nuevo puerto] y, a continuación, cree el puerto TCP/IP o el puerto LPR.
- 4** Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
Para Windows 7 (32 bits):(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
Para Windows 7 (64 bits):(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[WinVista_7]*-[Spanish]-RISODRV.inf
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 6** Imprimir la página de prueba.
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Abra [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, y borre la impresora que desee desinstalar de la carpeta de impresoras.
- 2** Haga clic en la impresora existente y en [Propiedades del servidor de impresión] de la parte superior de la ventana.
- 3** En la pestaña [Controladores], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Quitar].
- 4** Cuando se abra el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete], seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.

Para Windows 8/Windows 8.1

■ Instalación manual

¡IMPORTANTE!

- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- No es compatible con la función compartir impresora.

Conexión por medio de cable USB

- 1** Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.
- 2** Encienda el ordenador.
- 3** Conecte el cable USB al ordenador.
- 4** Active el [Administrador de dispositivos].
Abra la pantalla “Aplicaciones” y haga clic en [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Administrador de dispositivos].
- 5** Haga clic con el botón secundario del ratón en [Otros dispositivos]-[(Nombre de la impresora)] y luego haga clic en [Actualizar software de controlador] en el menú que aparece.
NOTA Si no se visualiza el nombre de su impresora, haga clic en [Acción] - [Buscar cambios de hardware].
- 6** Haga clic en [Buscar software de controlador en el equipo].
- 7** Inserte el CD-ROM [RISO Printer Driver] en su ordenador.
- 8** Haga clic en [Examinar], seleccione la carpeta que se muestra y haga clic en [Aceptar].
Para Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]*-[Spanish]
Para Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]*-[Spanish]
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 9** Seleccione [(Nombre de la impresora)] de la lista y haga clic en [Siguiente].
- 10** Haga clic en [Cerrar] y reinicie su ordenador.

- 11** Abra el [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, haga clic con el botón secundario del ratón en la impresora instalada y haga clic en [Propiedades de impresora] en el menú que aparece.
- 12** Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Opciones avanzadas].
- 13** Seleccione el procesador de impresión siguiente de la lista y haga clic en él.
En el caso de Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):
 - Para serie MZ9 R34V8FP
 - Para serie MZ7 R34V8CP
 - Para serie RZ9 R34V8BP
 - Para serie RZ5/3/2, CZ.... R34V8DP**En el caso de Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):**
 - Para serie MZ9 R34V6FP
 - Para serie MZ7 R34V6CP
 - Para serie RZ9 R34V6BP
 - Para serie RZ5/3/2, CZ.... R34V6DP
- 14** Seleccione [NT EMF 1.008] de la lista de tipos de datos existente, y haga clic en [Aceptar].
- 15** Imprima una página de prueba desde la pestaña [General].
- 16** Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana.

Conexión por medio de otros cables

- 1** Inicio [Agregar impresora].
- 2** Seleccione [Agregar impresora local] y haga clic en [Siguiente].
- 3** Seleccione el puerto.
En caso de utilizar un cable de impresora : Seleccione LPT1 en [Usar un puerto existente]
En caso de utilizar un cable de red : seleccione [Crear un nuevo puerto] y, a continuación, cree el puerto TCP/IP o el puerto LPR.
- 4** Haga clic en [Utilizar disco] y seleccione el archivo .inf de la unidad para instalar.
Para Windows 8 (32 bits)/Windows 8.1 (32 bits):
(CD-ROM):[Windows 32-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]*-[Spanish]-RISODRV.inf
Para Windows 8 (64 bits)/Windows 8.1 (64 bits):
(CD-ROM):[Windows 64-bit]-[RISO Printer Driver]-[Win8]*-[Spanish]-RISODRV.inf
* En caso de la versión enwl CD-ROM CD112D, seleccione [WinVista_8].
- 5** Seleccione la impresora en uso y haga clic en [Siguiente].
- 6** Imprimir la página de prueba.
- 7** Reinicie el ordenador.

■ Desinstalación manual

- 1** Abra [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, y borre la impresora que desee desinstalar de la carpeta de impresoras.
- 2** Haga clic en la impresora existente y en [Propiedades del servidor de impresión] de la parte superior de la ventana.
- 3** En la pestaña [Controladores], seleccione el controlador de impresora que desea desinstalar y haga clic en [Quitar].
- 4** Cuando se abra el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete], seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.

RISO